

TABLA DE CONTENIDOS

Prólogo	11
Agradecimientos	13
Lista de abreviaturas y símbolos	15
1. Introducción	17
1.1. Objetivos, hipótesis y metodología	19
1.2. Estado de la cuestión y principales problemas del tema de estudio	20
2. Morfología de los préstamos verbales	27
2.1. La raíz de los préstamos verbales	28
2.2. La forma completa del préstamo verbal	29
3. Sintaxis de los préstamos verbales	33
3.1. El infinitivo en cláusulas verbales de segundos tiempos	34
3.1.1. El infinitivo con ΕΛΥΘΩΤΙ como segundo tiempo del pasado	34
3.1.2. El infinitivo con futuro II como yusivo	36
3.1.3. El infinitivo con perfecto II	38
3.2. El infinitivo en cláusulas subordinadas	41
3.2.1. El infinitivo con base de conjugación conjuntiva	41
3.2.2. El infinitivo en cláusula condicional	42
3.2.3. El infinitivo en cláusulas de relativo	47
3.2.4. Los infinitivos con preposición ε– inicial	48
4. Comentario semántico–histórico de los préstamos verbales	53
4.1. ΛΘΕΤΕΙ	55
4.2. ΔΙΤΕΙ, ΕΙΤΕ	60
4.3. ΑΝΔΑΥ	64
4.4. ΕΜΦΑΝΙΖΕ	65
4.5. ΕΝΕΓΕ, ΔΙΝΕΓΕ, ΝΕΓΕ	73
4.6. ΚΕΛΕΥΕ	79

4.7. κληρονομει (κληρονομει)	84
4.8. παραβα, παραβε	89
4.9. χρεωσται, χριωσται, χριωστε	97
4.10. ζωριζε, ζωριζε	103
5. Conclusión	109
6. Bibliografía	113
Anexo 1: Vocabulario greco-copto (básico)	125
Anexo 2. Textos coptos y traducción	131
Anexo 3. Préstamos verbales en testamentos P.KRU no-monásticos	173
Anexo 4. Análisis de la estructura gramatical	178
Índice de papiros	183
Índices de autores modernos	197
Índices de verbos greco-coptos	201
Índice de material lingüístico-gramatical	207
Índices de material legal	213